

Sunélia

DOMAINE DE CHAMPÉ

★★★★★

www.domaine-de-champe.fr



ÉTÉ-HIVER 2015

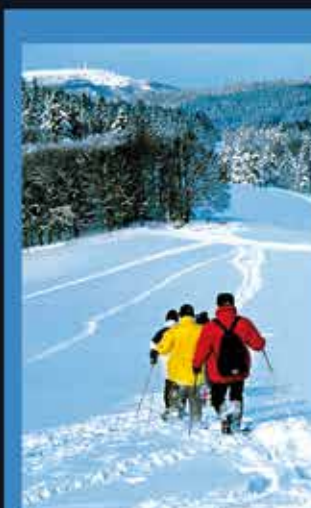
Massif des Hautes - Vosges : 600 - 1400 m **BUSSANG**



PLAISIRS



BIEN-ÊTRE



SAISON HIVER



**SUNÉLIA PARIE
SUR LE SOLEIL
DE VOS
VACANCES !**

(voir page 2
et page 22)

**LA CARTE FIDELITÉ
SUNÉLIA
VOUS GARANTIE
DE BELLES VACANCES !**

(voir page 22)



Retrouvez tous les services haut de gamme dans le seul Hôtel de Plein Air 5 étoiles d'Alsace-Lorraine !

CONTRAT DE RÉSERVATION - BOOKING CONTRACT 2015

Ce contrat est établi entre le Domaine de Champé et : / This contract is between Domaine de Champé and :

SIRET: 448 306 852 00014 Ape 5530 Z

Nom / Last name : Prénom / First name :

Né(e) le / Date of birth : Adresse / Address :

Ville / Town : Pays / Country :

Téléphone / Phone number : Email :

Après avoir "lu et accepté" les conditions de réservation, je désire réserver : / After having read and accepted the general terms, I would like to book :

DU/FROM / / 2015 AU/TO / / 2015

EMPLACEMENTS - PITCHES Arrivée : 12h - Départ : 12h. - Arrival : 12 am - Departure : 12 am

Vous avez / You have : Tente / Tent Tente remorque Caravane Camping car Dimensions / Size : x

EMPLACEMENT CONFORT EMPLACEMENT STANDARD avec électricité oui non

Electricité 3/5 Amp Electricité 6/10 Amp Animaux / Pet

LOCATIONS - ACCOMMODATIONS Arrivée : de 16h à 19h - Départ : avant 10h. - Arrival : from 3 to 6 pm - Departure : before 10 am

CHALET : Chalet V.I.P Chalet Confort Chalet Le Pin Chalet Acacias Chalet Le Chêne

Chalet FABRE 4 pers. Chalet FABRE 6 pers.

MOBIL-HOME : Taos Single Taos Hôtelière Taos Familial

Florès Manadoo Vivario (PMR) Declik Premium

Bornéo Blueberry Pacifique XL

Jour d'arrivée et de départ libres. Location du 02/07 au 02/09 arrivée et départ le samedi (minimum 7 jours)

Arrival and departure free. Accommodation from 02/07 to 02/09 arrivals and departures on Saturday (minimum 7 days)

Nombre de semaines ou jours (N)
Number of weeks or days (N)

Prix par semaine ou jours (P)
Price per week or day (P)

Prix séjour
Stay price

(N) X (P) = €

Acompte : 25% du séjour / deposit (25 % of the stay) €

Carte Sunélia / Sunélia card : 35,00€
(facultative / optional)

Frais de dossier / booking fees 21,00 €

GRATUIT si la carte Sunélia est demandée / FREE if the Sunélia card is requested

TOTAL ACOMPTE / DEPOSIT : €

RÈGLEMENT / PAYMENT

Chèque bancaire Chèque Vacances Virement bancaire / International Money order : Crédit agricole le Thillot

(IBAN : FR76 1720 6002 7958 8739 9601 047 CODE SWIFT : AGRIFRPP872)

Carte bancaire / Creditcard : Visa, Eurocard, Mastercard N° : _____

Cryptogramme : notez les 3 derniers chiffres du N° inscrit au verso de la carte _____

Please, note the 3 last digits on the back of the card :

Date d'expiration / Date of validity : _____

..... /20

Accompagnants / Accompanied by :

1/ Nom & Prénom / Last name and First name :

Né(e) le / Date of birth : / /

2/ Nom & Prénom / Last name and First name :

Né(e) le / Date of birth : / /

3/ Nom & Prénom / Last name and First name :

Né(e) le / Date of birth : / /

4/ Nom & Prénom / Last name and First name :

Né(e) le / Date of birth : / /

5/ Nom & Prénom / Last name and First name :

Né(e) le / Date of birth : / /

6/ Nom & Prénom / Last name and First name :

Né(e) le / Date of birth : / /

7/ Nom & Prénom / Last name and First name :

Né(e) le / Date of birth : / /

Je déclare avoir pris connaissance des conditions générales de réservation inscrites au dos et les accepte totalement.

I have taken note of the hiring conditions and herewith accept the terms of booking.

**Signature précédée de «lu et approuvé» :
«Read and understood» and sign here :**

LE SOLDE EST A PAYER
À L'ARRIVÉE /
BALANCE MUST TO BE PAID ON ARRIVAL

CONDITION DE RÉSERVATION

La taxe de séjour perçue en supplément pour les collectivités locales s'élève 0,40€ par jour et par personne de plus de 7 ans, ainsi que la taxe pour les ordures ménagères qui s'élève, elle, à 0,29€ par jour et par personne de plus de 7 ans.

RÉSERVATION EMPLACEMENT CAMPING

Les arrhes seront déduits du montant total de la facture. Toute décision de changement de la date de fin de séjour doit être signalé au plus tard la veille du départ effectif.

RÉSERVATION LOCATION

Les prix comprennent : les prestations de camping, l'accès à la piscine, la fourniture d'eau (chaude en permanence dans les installations communes ou locatives), d'électricité et de gaz, et la mise à disposition du matériel de cuisine, draps (pour une location à la semaine), couvertures et salon de terrasse.

Le locataire s'engage à verser directement au propriétaire, le solde de la location convenue et restant du, le jour de l'arrivée.

Les arrhes seront déduits du montant total de la facture. A l'arrivée, une caution de garantie d'un montant de 150€ devra être versée et sera restituée à la fin du séjour, après inventaire et constat des lieux. Il est convenu qu'un inventaire des lieux loués, mobilier, matériel et ustensiles de cuisine sera effectué avant l'arrivée et au départ du locataire. Toute perte ou dégradation donnera lieu à une indemnisation de la part du locataire.

CLAUSE CONVENTION ANNULATION (facultative) :

En cas d'annulation totale ou partielle d'un séjour, les arrhes restent proportionnellement acquis au Camping, sauf si vous avez souscrit la convention annulation propose et que votre annulation est annoncée plus de 30 jours avant la date d'arrivée prévue pour un emplacement camping et plus de 60 jours avant la date d'arrivée prévue pour une location. A partir de 18H00 le jour d'arrivée, si le locataire n'a pas annoncé son retard, le Camping se réserve le droit de disposer de la location ou de l'emplacement.

BOOKING CONDITIONS

The local tourist tax and the fee for garbage are fixed at €0,40 and €0,29 per day and per person older than 7 years old.

BOOKING A CAMPING PITCH

The deposit is deducted from the total amount of the bill. Any changes in the departure date must be notified at the latest on the day before you plan to leave.

BOOKING A RENTAL ACCOMMODATION

Prices include: the campsite facilities, access to the pool, water (warm water in the joint facilities and in the rental accommodations), electricity and gas, kitchen equipment, sheets (when accommodations are rented per week), blankets and garden furniture.

The tenant obliges to pay the balance of the rental accommodation directly to the owner upon arrival as well as all other amounts due.

The deposit is deducted from the total amount of the bill.

Upon arrival, a warranty deposit of €150 will have to be paid, which will be returned at the end of the holiday, after the inventory. It is agreed that an inventory of the rental accommodation, its furniture and kitchenware is done before the arrival and the departure of the tenant. All losses or damages will have to be paid for by the tenant.

CANCELLATION AGREEMENT CLAUSE

(optional) :

In case of a partial or full cancellation of a holiday, the deposit will proportionately remain with the campsite, unless you have subscribed to the cancellation agreement and in case your cancellation has been notified over 30 days prior to the planned arrival date for a camping pitch and over 60 days prior to the planned arrival date for a rental accommodation. From 6PM onwards on the day of arrival, if the tenant has not notified a delay in arrival, the Campsite reserves the right to dispose of the rental accommodation or the camping pitch.

C'EST OFFERT ! (*)

SANS FORMALITÉ !

- Si vous avez moins de 3 jours de soleil* durant votre séjour,

vous recevrez

un chèque de 100 €

- Si vous n'avez aucun jour de soleil* durant votre séjour,

vous recevrez

un chèque de 200 €

Voir conditions de réservations*



SUNËLIA PARIE SUR LE SOLEIL DE VOS VACANCES !



cette garantie permet d'obtenir le remboursement des frais encourus en cas d'annulation de votre séjour ou de départ anticipé

(*) Séjour de 7 nuits minimum / minimum 7 nights minimum

IT'S FREE ! (*)

NOTHING TO SIGN !

- If you enjoy less than 3 days of sunshine* over the course of your stay,

we'll give you a cheque for €100

- If you have no sunny days at all** during your stay,

we'll give you a cheque for €200

See booking terms and conditions*

This warranty allows for the reimbursement of expenses incurred in case of cancellation of your stay or early departure

CARTE PRIVILÈGE SUNËLIA

- 17,00€/nuit en emplacement (*) avant le 30 juin et après le 01 septembre 2015
- FRAIS DE DOSSIER OFFERT
- Accès au programme de fidélisation
- Accueil personnalisé
- 1 cocktail offert au bar
- Linge de lit offert
- Réduction de 5 à 10% sur certaines structures aux alentours

- 17,00€/night for pitch before the 28th of June and after the 30th of August 2014
- Booking fee OFFERED
- Earn points in our loyalty program / Personalised arrival
- 1 free cocktail at the bar
- Bed linen offered
- 5 to 10% off on tourism activities around
- Condition: 35€ available for 2 years.

(*) séjour de 7 nuits minimum / minimum 7 nights minimum



Sunélia

ZEN

Comment venir :

Paris 450 km, Strasbourg 110 km,
Mulhouse 48 Km,
Nancy 110 km, Epinal 48 km.

En voiture :

- De Paris: Paris Nancy Epinal
Remiremont direction mulhouse
- De Strasbourg: Strasbourg, Colmar,
Thann, Bussang
- De Mulhouse/ Mulhouse, Thann,
Bussang

En train :

Gare de Remiremont en TGV (30 km)
Navettes bus.

Par avion :

Aéroport Basel/Mulhouse 48 km



Coordonnées
GPS
47° 53' 7,954"
6° 51' 37,456"



Domaine de Champé ★★★★★

14, rue des Champs-Navets
88540 BUSSANG - FRANCE

Tél. : 0033 (0)329 616 151 / 0033 (0)608 643 898
info@domaine-de-champe.com



www.domaine-de-champe.fr